

Vabilo

NLB Galerija Avla, Trg republike 2, Ljubljana
17. maj–13. september 2012

Vljudno vas vabimo na otvoritev
oblikovalske razstave Alaina Le Querneca,
ki bo v četrtek, 17. maja 2012, ob 20. uri.

You are cordially invited to attend
the graphic design exhibition by Alain Le Quernec.
The exhibition opening will take place
on Thursday, 17 May 2012 at 8 p.m.

Selektor in organizator razstave je Emzin,
Zavod za kreativno produkcijo.

The exhibition has been organized by Emzin,
Institute of Creative Production.

Posebna zahvala za pomoč pri izvedbi razstave:
Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport
Republike Slovenije,
Mestna občina Ljubljana, Oddelek za kulturo.

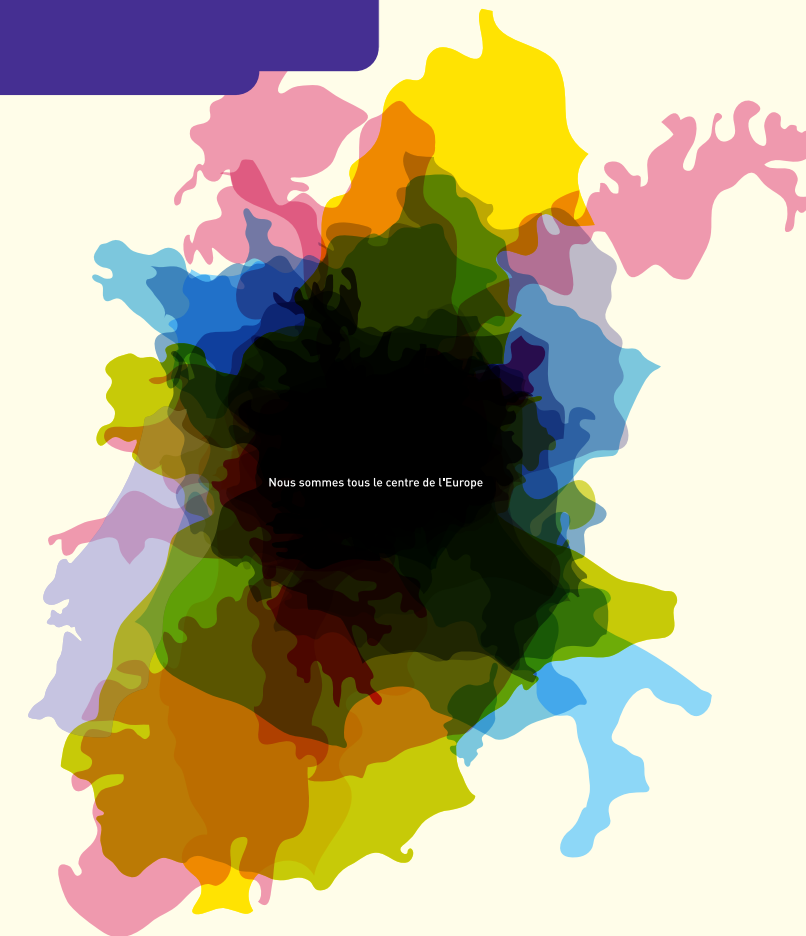
Special thanks for the realization of the exhibition:
The Ministry of Education, Science, Culture and Sport
of the Republic of Slovenia,
The City of Ljubljana, Department of Culture.

produkcija: Emzin, Zavod za kreativno produkcijo, tisk: Tiskarna Formatisk, d.o.o.

Alain Le Quernec se je rodil leta 1944 v mestu Le Faouët v francoski Bretanji. Po zaključenem študiju v Parizu je leta 1965 postal učitelj likovne umetnosti. V tem času se je kot samouk ukvarjal z oblikovanjem plakatov. Njegov prvi plakat je bil natisnjen leta 1962. Zaradi ljubezni do poljskih plakatov je za eno leto prekinil poučevanje in na Akademiji za likovno umetnost v Varšavi študiral pri profesorju Henryku Tomaszewskem, ki je odločilno vplival na Le Quernecovo etiko grafičnega oblikovanja. Po vrnitvi v Francijo leta 1972 je nadaljeval s poučevanjem in se odločil, da je grafično oblikovanje mogoče razvijati od koderkoli. Tako je svojo prakso oblikovanja plakatov s pomočjo enostavnih tehnik razvijal daleč stran od Pariza, v odmaknjeni provinci Bretanji. Njegov neobičajen pristop je bil predstavljen na številnih mednarodnih dogodkih, razstava v Pariškem muzeju plakatov leta 1987 pa je postala mejnik v avtorjevem razvoju. Le Quernec je član AGI od leta 1990, njegovo delo pa ostaja politično, družbeno in kulturno angažirano ter brez stika z oglaševanjem.

Alain Le Quernec

Oblikovalska
razstava



NLB  Galerija Avla

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
NLB Galerija Avla, Trg republike 2, 1520 Ljubljana

koordinacija izvedbe razstav: Miranda Južnič
telefon: (01) 476 47 07
www.nlb.si/galerija

NLB  Galerija Avla

»Plakatar? Beseda je zastarela.
Umetnik? Beseda je ohola.
Oblikovalec? Oznaka je preveč tehnična.
Reklamar? Brez žalitev, prosim!«

Na naslovni strani:
Vsi smo središče
Evrope, 2006
naročnik: Bernard Poignant,
evropski poslanec

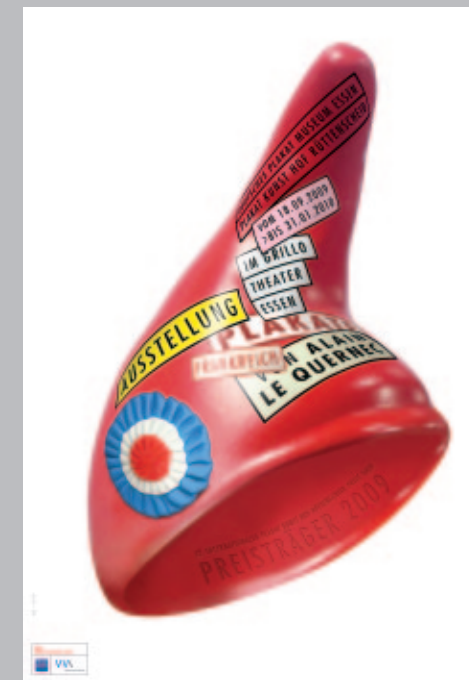
Dela:
1. *Otroštvo ni otroška*
igra, 1998
naročnik: Muzej plakatov,
Essen, Nemčija
2. *Alain Le Quer nec,*
plakat, 2009
naročnik: Muzej plakatov,
Essen, Nemčija
3. *Gospa de Sade*, 2009
naročnik: Kulturni center
Le Parvis, Francija
4. *Bosna*, 1995
naročnik: Podporni odbor,
Quimper, Francija
5. *Proti mučenju*, 2006
naročnik: Amnesty
international

Pravzaprav ne vem, kako naj bi svojo dejavnost poimenoval. Oznaka *graphic designer* (grafični oblikovalec v slovenščini) se je uveljavila v osemdesetih in označila hitro razvijajoči se poklic, ki se je, upoštevaje vse razlike, lahko primerjal s poslom arhitekta. Zajema najrazličnejše dejavnosti s številnimi pripomočki in nejasnimi ločnicami. V to dejavnost sem se spustil kot samouk, za in zaradi Plakata, morda iz provokacije, mogoče iz ekshibicionizma, a zlasti iz želje in potrebe po sporazumevanju. Pomenske, tehnične, a tudi finančne določitve, ki mi jih je novi medij vsiljeval, so mi ustrezale. Ne da bi me omejevale, so mi pomagale izdelati in sčasoma strukturirati osnove specifičnega, bolj intelektualnega kot formalnega jezika. Ena od stalnic tega početja je prizadevanje, da delo ostaja smiselno in da njegova pojavna oblika nečemu služi. Bolj kot drugi umetniški izrazi plakat temelji na logiki vizualnega in mentalnega zapeljevanja, saj mora po svoji naravi pritegniti pozornost. Krivično bi bilo očitati vulgarnost reklamam z razgaljenimi lepoticami, ki vam najprej zbudijo libido in nato na enak način prodajo bodisi milo bodisi ročno kosilnico. Že pred stotimi leti je art nouveau z Muchovimi podobami lepih žensk uporabljal isto strategijo in znal na enak način prodati bodisi gledališko predstavo bodisi šivalni stroj. Podoba je bila enaka, njena moč in draž sta bila v moderni risbi art deco, v njenem slogu, modnem videzu in ne v njenem smislu ... Ne da bi hotel zanikati modno lahkotnost ali ji mogel ubežati, sem si vedno želel, da bi ohranil tudi smisel, in da bo moja drža jasnejša, naj priznam, da mi je bil Warhol od nekdanj ljubši od Lichtensteina in Jean Michel Basquiat od Keitha Haringa. Temu navkljub pa se ves čas zavedam, da je oblikovanje pogojna svoboda, saj je v celoti odvisno od samega naročila. Ustvarjalna svoboda je dovoljena le do mere, ko po mnenju drugih lahko prinaša dobiček, ustvarja empatijo, nudi vizualni ali intelektualni užitek v korist trgovske ali kulturne dejavnosti. Moj jezik, moj izraz je tako svoboden le do mere, ko je še koristen ustanovi ali osebi, ki ga naroči in mu dovoli, da obstaja. In ta iluzija avtonomije zaznamuje celotno zgodbo mojega življenja.

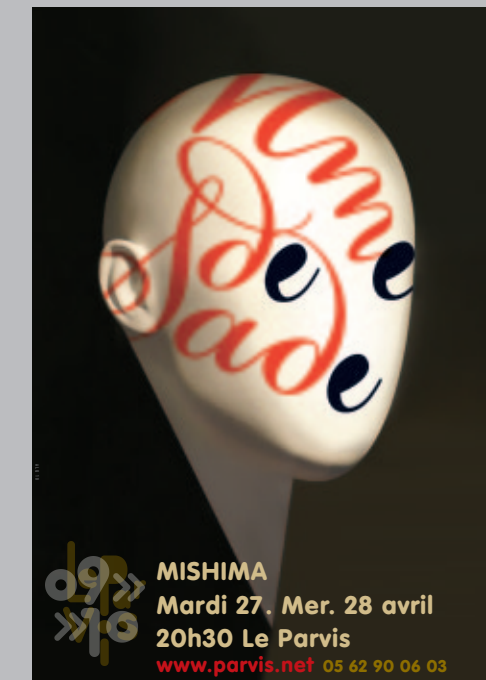
Alain Le Quer nec. April 2012



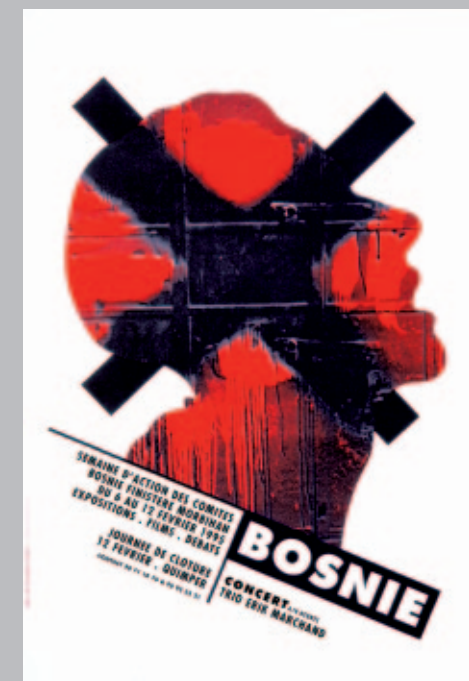
1.



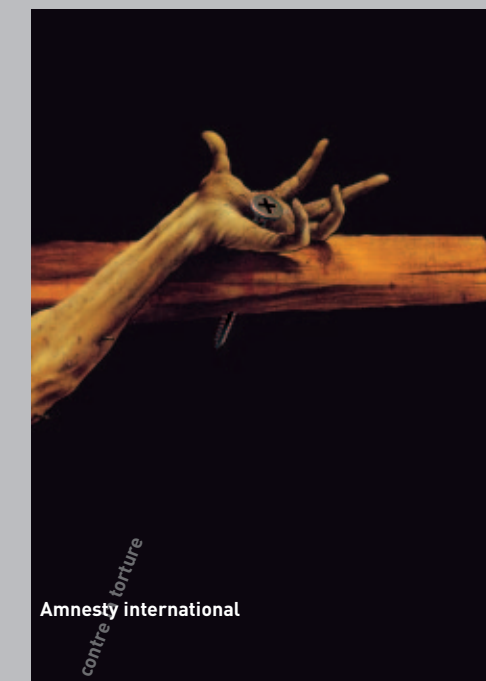
2.



3.



4.



5.